



安全理事会

第六十五年

临时逐字记录

第**六三九八**次会议

2010年10月14日星期四上午10时45分举行

纽约

主席:	鲁贡达先生	(乌干达)
成员:	奥地利	迈尔-哈廷先生
	波斯尼亚和黑塞哥维那	巴尔巴利奇先生
	巴西	维奥蒂夫人
	中国	杜小丛先生
	法国	布里安先生
	加蓬	伊索兹-恩贡代特先生
	日本	儿玉先生
	黎巴嫩	萨拉姆先生
	墨西哥	埃列尔先生
	尼日利亚	奥格武夫人
	俄罗斯联邦	潘金先生
	土耳其	乔尔曼先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	马克·莱尔·格兰特爵士
	美利坚合众国	赖斯女士

议程项目

2006年11月22日秘书长给安全理事会主席的信(S/2006/920)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。

10-58089 (C)



请回收

上午 10 时 45 分开会。

通过议程

议程通过。

2006 年 11 月 22 日秘书长给安全理事会主席的信 (S/2006/920)

主席(以英语发言): 我谨通知安理会, 我收到了尼泊尔代表的来信, 他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例, 并征得安理会同意, 我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条, 邀请这位代表参加对该项目的审议, 但无表决权。

没有人反对, 就这样决定。

应主席邀请, 阿查里亚先生(尼泊尔)在安理会议席就座。

主席(以英语发言): 根据安理会先前磋商中达成的谅解, 我认为安全理事会同意按照其暂行议事规则第 39 条, 向主管政治事务副秘书长林恩·帕斯科先生发出邀请。

就这样决定。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在本次会议上, 安全理事会将听取林恩·帕斯科先生的通报, 我请他发言。

帕斯科先生(以英语发言): 安全理事会在第 1939 (2010) 号决议中, 要求在联合国同尼泊尔看守政府和各政党讨论之后, 提出本报告。我于 2010 年 10 月 6 日和 7 日代表秘书长访问了尼泊尔并进行了广泛的协商, 以便直接了解和平进程的状况, 更具体的说, 是了解尼泊尔政府同尼泊尔联合共产党-毛主义(尼联共-毛主义)之间达成的 9 月 13 日四点协议的执行情况。

已经采取一些重要步骤, 继续努力实现政府和尼联共(毛主义)为自己制定的各项目标。但政治僵局依然存在, 没有取得突破。现在得出双方将按计划到 2011 年 1 月 15 日落实 9 月 13 日协议的结论, 为时尚早。

我想回头介绍一下尼泊尔目前的状况。尼泊尔正在经历一个重大的政治、社会变革与巩固民主的进程。正如秘书长多次向安理会报告的那样, 尼泊尔已在这一进程中取得突出进步。在短短数年内, 他们已通过一系列协议, 最终是 2006 年 11 月达成《全面和平协议》, 成功地结束了一场长达十年的叛乱。2008 年, 尼泊尔成功举行制宪会议选举, 宣布尼泊尔为一个共和体世俗国家, 开始影响深远的政治、社会和经济改革。

如同许多这般大规模的重大妥协一样, 他们在执行《全面和平协议》和制定宪法的过程中遇到严重的困难。随着时间的推移, 双方之间和内部的团结和协作出现磨损, 并为意识形态和观点分歧及民主政治的竞争规则与分享权力和保持起码政治共识的需要两者间矛盾所侵蚀。有些重要承诺尚未履行, 其中最主要的是通过一部新宪法和解决两方面军队的未来。如果双方不能处理好分歧, 完成这项共同议程, 受损的将是他们自己和尼泊尔人民。

安理会于 2007 年 1 月 23 日设立了联合国尼泊尔特派团(联尼特派团), 规定任务期限为一年。用秘书长的话说, 设想这是一个“重点突出、任期有限的特派团”。其任务是通过监测政府和毛派的武器和军队, 为选举委员会提供技术援助和协助监督停火行为准则遵守情况, 帮助尼泊尔完成制宪会议选举。联尼特派团基本上已完成上述任务。制宪议会选举基本上以和平方式进行, 选举结果已经得到所有各方接受。然而, 双方要求特派团继续驻留和支持, 特别是鉴于毛派军队人员整编和转业工作缺乏进展。

整编和转业是进程中的一项根本性任务。在这方面讨论中, 对整编加入安全部队的毛派军队人数和整

编形式出现分歧。与此同时，政治气候发生逆转，双方之间的不信任程度已经播下政治僵局的种子，这种僵局现在已经持续了一年半以上。

应双方要求，联尼特派团的驻留时间已经延长七次，但对特派团的任务规定未作任何调整，若调整或许可使特派团提供更有效的支持，以解决现在依然存在的争端。每次要求延长时，各方和政府都重申尽快完成尚未完成任务的承诺，但最终均未兑现。

当然，结果并非如此。虽然各方广泛承认和赞赏联尼特派团继续监测和存在是重要的稳定因素，但特派团发现自己已经陷入因政治气候恶化、对特派团任务理解有误，由此导致双方期望过高，与联尼特派团职责有限的现实不符而产生的争议。正如秘书长在上次 2010 年 9 月 2 日给安理会的报告(S/2010/453)中所指出的那样，我们不赞成在一个破坏特派团有效运作能力的气氛中一再延长特派团的任务期限。正是出于这些考虑，在尼泊尔政府和联尼共(毛主义)签署协议，承诺于 2011 年 1 月 14 日基本完成和平进程剩余任务的前提下，安理会根据尼泊尔政府要求，将特派团任务期限最后一次再延长四个月。

政府与联尼共(毛主义)的 9 月 13 日协议，除要求延长联尼特派团任务期限四个月外，还承诺政府和毛派将在三个领域努力实现所谓“和平进程的合乎逻辑的结果”。让我根据访问介绍这方面最新情况。

第一，双方同意达成共识，最后敲定并执行整编和复员特别委员会起草的文件。在此问题上，我所有接触的对话者均指出，已经重新启动特别委员会，直到最近，该委员会仅偶然不定期开会。特别委员会现在已经作出一系列程序性决定，但尚未在核心问题上取得进展。显然，只有政治领导人们就毛派军队人员整编加入安全部队，即整编人数和形式问题作出必要决定，特别委员会才能有效地履行职责。

第二，根据协议，双方还承诺将毛派战斗人员归特别委员会领导。他们同意立即将这些战斗人员的完整资料提交特别委员会。据此，根据特别委员会的要

求，联尼特派团已向和平与重建工作部提供 2007 年登记与核查过程中收集的已确定毛派军队人员的材料。

这方面采取的一个重要步骤是设立了一个秘书处机构，用以支持特别委员会执行毛派军队人员监测、整编和转业工作。不过，还没有就该机构“召集人”问题达成协议，现在还在政治层面继续谈判。到目前为止，秘书处工作集中于特别委员会对各营地实施有效监督的理论和业务规划。显然，这项工作只有在尼泊尔政治领导人们尽快就整编和转业问题作出必要政治决定的情况下才有作用。

我建议双方优先完成战斗人员的整编和转业工作，这样即可关闭营地，而非集中精力构建复杂且昂贵的监督和监测体系，用以接替联尼特派团的工作。后一种做法不能解决问题，而且带来许多政治、财政和后勤方面的挑战。

特别委员会的秘书处正在研究制定一项调查办法，以便了解战斗人员在整编和转业方面的选择，为今后这两方面工作奠定基础。双方目前的思路设想提供三大渠道，供毛派军队人员选择：接受整编加入安全部队；通过职业培训和支助计划转业回归平民生活；以及接受一笔现金“自愿退役”。

关于《全面和平协议》涉及的另一个平行问题，即尼泊尔军队民主化问题，尼泊尔国防部长向我介绍了由国防部向内阁提出的一项提案的大体内容。有关这一问题的的工作，必须按照协议和临时宪法展开广泛协商。我传达了联合国的鼓励和意见，即该领域及解决未决人权问题和问责问题方面的进展，对尼泊尔作为联合国维和行动的一个重要贡献者的地位意义重大。我还强调，毛派军队及其领导人也有澄清在冲突期间和冲突后侵犯人权行为的责任，必须履行这方面的郑重承诺。

第三，双方还再次承诺，从 9 月 17 日起着手执行和平进程剩余任务，并在 2011 年 1 月 14 日前基本完成这些任务。这方面，除前战斗人员整编和转业工

作外，还有两个重要领域：起草宪法和分享权力，现在这关系到和平进程所有各项剩余任务。很多政治领导人就所有这三个方面的基本问题提出了一项一揽子计划，认为它是打破目前僵局的正确方法。

我的很多对话者指出分享权力是眼下最令人关切的问题，并坚持认为解决该问题会促成在所有有争议问题上都能取得有意义的进展。在尼泊尔总理辞职三个月后，该国仍由看守政府领导。立法议会就选举新总理一事举行了 12 轮投票，但无人胜出。

制宪进程同样停滞不前，但我的很多对话者表示，一旦政治气氛好转，在新宪法的性质和结构问题上的分歧是可以克服和消除的。制宪会议主席启动了对重新努力制定宪法问题的讨论，制宪工作的重点在于解决约 200 个存在分歧的问题。10 月 11 日举行的制宪会议 27 个政党会议成立了以尼联共(毛派)主席普什巴·卡玛尔·达哈尔·“普拉昌达”为首的七人特别小组，其中包括高级政治领导人和议员，以寻求解决分歧。该小组的报告定于 10 月 24 日发表。

主要政党内部持续不断的分裂、个人利益与算计以及区域因素加剧了尼泊尔持续的政治僵局，这种僵局最生动地体现为仍未能选出一位新总理。然而，尼泊尔各派政治力量仍在开展对话，我在加德满都会见的很多领导人向我表示，他们希望 11 月初在尼泊尔目前的假期结束后能够取得政治上的突破。我们还认为如果各方表现出必要的灵活性和意愿，这是有可能实现的。在组建协商一致政府或是在同重返社会和恢复正常生活有关的实质性问题取得进展，可为取得突破提供至关重要的势头。

我在与尼泊尔政治领导人讨论时，对第 1939(2010)号决议中的安全理事会的明确决定，即联尼特派团将在 2011 年 1 月 15 日之后离开尼泊尔，持非常坚定的态度。这意味着特派团的武器监测等重要职能将在那一天停止，那一天之后仍留在尼泊尔的所有工作人员都是为了进行特派团的清理结束工作。我敦促有关各方利用剩余时间来完成尚未完成任务。我强调，联尼特派团的离开不会是突然的，也不会干

扰和平进程；不会在该国政治过渡期间制造于事无补的真空。我转达了联尼特派团的意愿，即希望在其授权任务范围内与各方合作，从而确保平顺过渡。

我还试图缓解尼泊尔各政治派别经常提出的一些关切，那就是在联尼特派团撤出后，联合国可能会放弃尼泊尔及其和平进程。我曾非常明确地表示，虽然联尼特派团就要离开，但联合国仍将保持大力介入。我们将通过国家工作队并在纽约开展工作，在联尼特派团撤出后支持尼泊尔政府及其人民。

我们国际社会所有成员所面临的挑战是，要向所有政治派别表明不能维持现状。我们要强调，我们支持他们作出真诚的努力和愿意达成妥协。尼泊尔的朋友和邻国应当准备好促进问题的解决并协助执行有关协议，包括前战斗人员重返社会和恢复正常生活、制宪工作和未来选举以及巩固该国民民主机构。

最后，无疑，联尼特派团 1 月 15 日的撤离期限使得尼泊尔各方有了新的紧迫感，使它们得以更集中思考如何结束仍然存在的停滞不前状态。我欢迎刚才所描述的最近积极事态发展。我要重申，这些事态发展虽然重要，但不能代替尚待作出的政治决定和尼泊尔政治领导人必须达成的妥协。各方仍有可能及时实现目标，但是，正如我在访问期间向见到的所有人强调的那样，这将需要把这种新产生的紧迫感落实为决策和具体行动。越早作出这些决定就越好。

联尼特派团的优先工作将仍然是与各方合作，确保顺利交接和撤出。我们将继续密切关注那里的事态发展，我也准备酌情在年底前重返尼泊尔，以便在安理会认为有必要的情况下，向安理会再次介绍有关最新情况。

主席(以英语发言)：我感谢帕斯科先生的通报。

我的名单上没有其他发言者了。根据安理会先前磋商中达成的谅解，我现在请安理会成员举行非正式磋商，继续讨论该议题。

上午 11 时 05 分散会。